

# Datenschutzerklärung

## Für PBX Manager

### Allgemeines

Die Auerswald GmbH & Co. KG (nachfolgend: "Auerswald" oder "wir") trägt die Verantwortung für ihre Produkte und Internet-Angebote. In dieser Datenschutzerklärung erläutern wir, welche personenbezogenen Daten wir in welchem funktionalen Zusammenhang erheben, wie diese Daten genutzt werden und welche Möglichkeiten Ihnen ggf. zur Deaktivierung der Datenerhebung offenstehen.

Personenbezogene Daten sind hierbei alle Daten, mit denen Sie persönlich identifiziert werden können. Ihre personenbezogenen Daten werden nicht über das notwendige Maß hinaus gespeichert und niemals ohne Ihr Einverständnis zu Werbezwecken verwendet oder weitergegeben.

FONtevo ist eine Marke der Auerswald GmbH & Co. KG.

### Verantwortliche Stelle

Verantwortlich für die Datenverarbeitung im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO):

Auerswald GmbH & Co. KG  
Vor den Grashöfen 1  
D-38162 Cremlingen  
Tel.: +49 (53 06) 92 00-0  
Fax: +49 (53 06) 92 00-99  
E-Mail: [info@auerswald.de](mailto:info@auerswald.de)

Der für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten Verantwortliche ist diejenige natürliche oder juristische Person, die allein oder gemeinsam mit anderen über die Zwecke und Mittel der Verarbeitung von personenbezogenen Daten entscheidet.

### Datenschutzbeauftragter

Der Verantwortliche hat einen Datenschutzbeauftragten bestellt. Dieser ist wie folgt zu erreichen:

Auerswald GmbH & Co. KG  
Datenschutzbeauftragter  
Vor den Grashöfen 1  
D-38162 Cremlingen  
Tel.: +49 (53 06) 92 00-0  
E-Mail: [datenschutz@auerswald.de](mailto:datenschutz@auerswald.de)

## **Datenverarbeitung durch Auerswald und Datenübertragung zu Auerswald und Dritten**

Mit dem PBX Manager (nachfolgend „App“) stellt Auerswald eine Applikation zur Installation auf dem Smartphone bereit. Bei der Nutzung werden keine personenbezogenen Daten erhoben.

Die Installation weiterer Software auf dem Heim- oder Büro-PC ist nicht erforderlich, da die App direkt mit der TK-Anlage kommuniziert. Voraussetzung dafür ist, dass die TK-Anlage in das eigene Netzwerk eingebunden und über das Internet erreichbar ist.

Beim Herunterladen der App werden die dafür notwendigen Informationen an den App Store übertragen, also insbesondere Benutzername, E-Mail-Adresse oder Kundennummer Ihres Accounts, Zeitpunkt des Downloads, Zahlungsinformationen und die individuelle Gerätekenziffer. Auf diese Datenerhebung hat Auerswald jedoch keinen Einfluss und ist nicht dafür verantwortlich. Es gelten die Datenschutz-Richtlinien des Betreibers des App Stores. Die beim Download durch den App Store erhobenen Daten werden durch Auerswald nicht weiter gespeichert.

Beim Schalten einer TK-Anlagenfunktion werden ausschließlich die von der App vorgenommenen Einstellungen ausgelesen. Eine Übertragung Ihrer Daten an Auerswald oder Dritte findet nicht statt.

Beim Abrufen von Voicemail- oder Fax-Nachrichten werden nur die für diesen Vorgang notwendigen Zugangsdaten übermittelt. Weiterer Datenaustausch findet für das Abrufen nicht statt.

Bei Zugriff auf die Kontakt-Datenbank der TK-Anlage werden nur die Kontaktdaten eines Benutzers übermittelt, nicht etwaige Gesprächsdaten oder andere in der TK-Anlage gespeicherte Informationen aus Gesprächsverläufen. Im Smartphone hinterlegte Kontaktdaten bleiben bei diesen Zugriffen unberührt.

Der Datenaustausch findet somit für alle Funktionen nur zwischen der App und der TK-Anlage statt.

### **Rechte des Betroffenen**

Das geltende Datenschutzrecht gewährt Ihnen gegenüber dem Verantwortlichen hinsichtlich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten umfassende Betroffenenrechte (Auskunfts- und Interventionsrechte). Informationen hierzu erhalten Sie unter

[www.auerswald.de/de/datenschutz](http://www.auerswald.de/de/datenschutz).

# Privacy Policy

## For PBX Manager

### General info

Auerswald GmbH & Co. KG (referred to below as: "Auerswald" or "we") is responsible for its products and Internet offerings. This privacy policy describes which personal data we store, and in which functional context, how this data is used and what options you have for, for example, disabling the collection of your data.

In this case, "personal data" is any data that could be used to identify you personally. We will not store your personal data, beyond what is necessary, and never use it for advertising purposes or make it available to third parties without your consent.

The FONtevo name is an Auerswald GmbH & Co. KG trademark.

### Data Controller

Responsible for data processing as defined in the General Data Protection Regulation (GDPR):

Auerswald GmbH & Co. KG  
Vor den Grashöfen 1  
D-38162 Cremlingen, Germany  
Tel.: +49 53 06 92 00-0  
Fax: +49 53 06 92 00-99  
E-Mail: [info@auerswald.de](mailto:info@auerswald.de)

The person responsible for processing personal data is the natural or legal person, who either solely or together with others, makes decisions about the purposes for which personal data is processed and the means used to do so.

### Data Protection Officer

The responsible person has appointed a Data Protection Officer. That person can be contacted as follows:

Auerswald GmbH & Co. KG  
Data Protection Officer  
Vor den Grashöfen 1  
D-38162 Cremlingen, Germany  
Tel.: +49 53 06 92 00-0  
E-Mail: [datenschutz@auerswald.de](mailto:datenschutz@auerswald.de)

## **Data Processing by Auerswald and Data Transfer to Auerswald and Third Parties**

PBX Manager (referred to below as the "app") is an application that is provided by Auerswald for installation on a smartphone. No personal data is gathered when it is used.

There is no need to install any other software on the home PC or office computer because the app communicates directly with the PBX. It is only necessary for the PBX to be integrated in your network and accessible via the Internet.

When the app is downloaded, the necessary information is uploaded to the App Store. In particular, this includes your account's username, e-mail address or customer number, the time point at which the download is performed, payment details and the individual device identifier. However, Auerswald has no influence on this data-gathering process and is not responsible for it. The privacy policies of the App Store operator apply. The data gathered by the App Store during downloading is not stored by Auerswald.

When a PBX function is switched, only the settings made by the app are selected. Your data is not transferred to Auerswald or any third party.

When you retrieve voicemail or fax messages, only the access data that is necessary for this process is transmitted. No other data is exchanged during retrieval.

If the contacts database on the PBX is accessed, only a user's contact data is transmitted, not, for instance, call data or other information stored on the PBX from information saved during conversations. Contact data stored in the smartphone remains unaffected by these accesses.

Consequently, data is only exchanged between the app and the PBX, for all functions.

### **Rights of the person concerned**

The applicable privacy law grants you comprehensive rights vis-à-vis the responsible person, as the person affected (right to information and right to intervene), with regard to the processing of your personal data. You will find more information on this subject at

[www.auerswald.de/en/privacy-policy](http://www.auerswald.de/en/privacy-policy).

# Déclaration de protection des données

## Pour PBX Manager

### Généralités

La société Auerswald GmbH & Co. KG (ci-après dénommée : « Auerswald » ou « nous ») est responsable de ses produits et de ses offres sur Internet. Dans la présente déclaration de protection des données, nous expliquons quelles données personnelles nous collectons, dans quel contexte fonctionnel, comment ces données sont utilisées et quelles options sont à votre disposition pour désactiver la collecte de données le cas échéant.

Les données personnelles sont toutes les données qui permettent de vous identifier personnellement. Vos informations personnelles ne sont pas conservées au-delà de la période nécessaire et ne sont jamais utilisées ou partagées à des fins promotionnelles sans votre consentement.

FONtevo est une marque de la société Auerswald GmbH & Co. KG.

### Organisme responsable

Responsable du traitement des données au sens du règlement général sur la protection des données (RGPD) :

Auerswald GmbH & Co., KG  
Vor den Grashöfen 1  
D-38162 Cremlingen  
Tél. : +49 (53 06) 92 00-0  
Fax : +49 (53 06) 92 00-99  
E-mail : [info@auerswald.de](mailto:info@auerswald.de)

Le responsable du traitement est la personne physique ou morale qui, seule ou conjointement avec d'autres, décide des finalités et des moyens du traitement des données à caractère personnel.

### Délégué à la protection des données

Le responsable du traitement des données a désigné un délégué à la protection des données. Il est possible de le joindre par les moyens suivants :

Auerswald GmbH & Co., KG  
Délégué à la protection des données  
Vor den Grashöfen 1  
D-38162 Cremlingen  
Tél. : +49 (53 06) 92 00-0  
E-mail : [datenschutz@auerswald.de](mailto:datenschutz@auerswald.de)

## **Le traitement des données par Auerswald et le transfert des données à Auerswald et à des tiers**

Avec le PBX Manager (ci-après dénommé « application »), Auerswald fournit une application à installer sur le smartphone. Aucune donnée personnelle n'est collectée lors de son utilisation.

L'installation d'autres logiciels sur l'ordinateur de la maison ou du bureau n'est pas nécessaire, car l'application communique directement avec le système de télécommunication. À condition que votre système de télécommunication soit intégré dans votre propre réseau et qu'il soit joignable par Internet.

Lors du téléchargement de l'application, les informations nécessaires sont transférées à l'App Store, c'est-à-dire notamment le nom d'utilisateur, l'adresse e-mail ou le numéro de client de votre compte, l'heure du téléchargement, les informations de paiement et le numéro d'identification de l'appareil individuel. Toutefois, Auerswald n'a aucune influence sur cette collecte de données et n'en est pas responsable. Les directives de protection des données de l'opérateur de l'App Store s'appliquent. Les données collectées par l'App Store lors du téléchargement ne sont pas conservées par Auerswald.

Lors de la commutation d'une fonction du système de télécommunication, seuls les réglages effectués par l'application sont lus. Vos données ne seront pas transférées à Auerswald ou à des tiers.

Lorsque vous consultez les messages vocaux ou les fax, seules les données d'accès nécessaires à cette opération sont transmises. Aucun autre échange de données n'a lieu en cas de consultation.

Lors de l'accès à la base de données des contacts du système de télécommunication, seules les données de contact d'un utilisateur sont transmises, et non les données d'appel ou d'autres informations provenant des historiques d'appels stockés dans le système de télécommunication. Les données de contact stockées dans le smartphone ne sont pas affectées par ces accès.

L'échange de données pour toutes les fonctions a donc lieu uniquement entre l'application et le système de télécommunication.

### **Droits de la personne concernée**

Le droit applicable en matière de protection des données vous accorde vis-à-vis du responsable du traitement des droits complets en tant que personne concernée (droits d'information et d'intervention), pour tout ce qui concerne le traitement de vos données personnelles. Vous pouvez obtenir des informations à ce sujet sous

[www.auerswald.de/en/privacy-policy](http://www.auerswald.de/en/privacy-policy).